

Міністерство освіти і науки України
ОДЕСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ МОРСЬКИЙ УНІВЕРСИТЕТ

Навчально-науковий морський гуманітарний інститут
Кафедра «Філологія»

СИЛАБУС

Навчальної дисципліни: «Основна іноземна мова (англійська)»

Рівень вищої освіти	Перший (бакалаврський) рівень	
Програма навчання	Освітньо-професійна	
Галузь знань	03	Гуманітарні науки
Спеціальність	035	Філологія
Освітня програма	«Технічний переклад у сфері морського бізнесу»	
Цикл дисципліни	Професійна	
Курс та семестр	1 курс, 1-2 семестри	
Обсяг дисципліни	15 кредитів ECTS /450 академічних годин	
Види аудиторних занять	Практичні заняття	
Індивідуальні та (або) групові завдання	-	
Форми контролю	Залік / Іспит	

Викладачі: Корнеласва Євгенія Валеріївна, кандидат філологічних наук, доцент кафедри «Філологія», kornelaeva2017@gmail.com, Маслова Світлана Яківна, кандидат педагогічних наук, доцент кафедри «Філологія», stephaniabw@ukr.net, Юхимець Світлана Юріївна кандидат педагогічних наук, доцент, доцент кафедри «Філологія», yukhymets.svetlana@gmail.com, Руда Анастасія Володимирівна, старший викладач кафедри «Філологія», ansi2610@ukr.net, Базарова Ірина Валеріївна, викладач кафедри «Філологія», bazarovairina28@gmail.com, Шевченко Сніжана Сергіївна, викладач кафедри «Філологія», snizhanashevchenko19@gmail.com, Репушевська Ірина Ігорівна, викладач кафедри «Філологія», repushevskayairyna@gmail.com.

Метою дисципліни «Основна іноземна мова (англійська)» є ознайомлення студентів з основними поняттями і категоріями системи сучасної фонетики, граматики та лексики англійської мови, практичне вживання мови та формування мовленнєвих навичок і вмінь; формування вмінь оперувати понятійним апаратом практичної фонетики; розвиток граматичної та лексичної компетенції студентів, які є складовими мовленнєвої компетенції; окреслення шляхів практичного застосування отриманих знань, умінь і навичок.

Програмні результати навчання.

ПРН01. Вільно спілкуватися з професійних питань із фахівцями та нефахівцями державною та іноземними мовами усно й письмово, використовувати їх для організації ефективної міжкультурної комунікації.

ПРН02. Ефективно працювати з інформацією: добирати необхідну інформацію з різних джерел, зокрема з фахової літератури та електронних баз, критично аналізувати й інтерпретувати її, впорядковувати, класифікувати й систематизувати.

ПРН03. Організовувати процес свого навчання й самоосвіти.

ПРН06. Використовувати інформаційні й комунікаційні технології для вирішення складних спеціалізованих задач і проблем професійної діяльності.

ПРН07. Розуміти основні проблеми філології та підходи до їх розв'язання із застосуванням доцільних методів та інноваційних підходів.

ПРН08. Знати й розуміти систему мови, загальні властивості літератури як мистецтва слова, історію мов і літератур, що вивчаються, і вміти застосовувати ці знання у професійній діяльності.

ПРН09. Характеризувати діалектні та соціальні різновиди мов, що вивчаються, описувати соціолінгвальну ситуацію.

ПРН10. Знати норми літературної мови та вміти їх застосовувати у практичній діяльності.

ПРН11. Знати принципи, технології і прийоми створення усних і письмових текстів різних жанрів і стилів державною та іноземними мовами.

ПРН12. Аналізувати мовні одиниці, визначати їхню взаємодію та характеризувати мовні явища і процеси, що їх зумовлюють.

ПРН14. Використовувати мови, що вивчаються, в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і реєстрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у побутовій, суспільній, навчальній, професійній, науковій сферах життя.

ПРН15. Здійснювати лінгвістичний, літературознавчий та спеціальний філологічний аналіз текстів різних стилів і жанрів.

ПРН16. Знати й розуміти основні поняття, теорії та концепції обраної філологічної спеціалізації, уміти застосовувати їх у професійній діяльності.

ПРН17. Збирати, аналізувати, систематизувати й інтерпретувати факти мови й мовлення й використовувати їх для розв'язання складних задач і проблем у спеціалізованих сферах професійної діяльності та/або навчання.

ПРН18. Мати навички управління комплексними діями або проектами при розв'язанні складних проблем у професійній діяльності в галузі обраної філологічної спеціалізації та нести відповідальність за прийняття рішень у непередбачуваних умовах.

ПРН19. Мати навички участі в наукових та/або прикладних дослідженнях у галузі філології.

ПРН20. Мати навички роботи з використання програмного забезпечення, перекладацьких програм та електронних словників у професійній діяльності.

Очікувані результати навчання дисципліни:

Здобувач вищої освіти:

1. Застосовує отримані теоретичні знання з фонетики, граматики та лексики в практичній діяльності.
2. Розуміє різноманітні фонетичні явища та граматичні структури для розкриття імпліцитної інформації.
3. Ефективно і гнучко використовує знання з фонетики, граматики та лексики в різноманітних ситуаціях соціального та ділового спілкування.

Здобувач вищої освіти вміє:

1. Висловлюватися з необхідним ступенем деталізованості й тематичної складності, демонструючи вільне володіння прийомами структурної побудови тексту, засобами зв'язності та цілісності на синтаксичному рівні.
2. Правильно з точки зору структури англійської мови передавати інформацію (усно та на письмі).
3. Адекватно перекладати державною та англійською мовою адаптовані тексти, користуючись словниками.

ТЕМАТИЧНИЙ ПЛАН

№п/п	Назва тем, змістовних блоків та модулів	Кількість годин			
		лекції	практичні	лабораторні	самостійні
1	2	3	4	5	6
Модуль 1 Змістовий модуль 1. Фонетичний аспект: Introductory course of English Phonetics. Граматичний аспект: Parts of Speech (noun, article). Лексичний аспект: Basic English Vocabulary.					
1	Тема 1. Фонетичний аспект: Введення поняття про артикуляційну базу, уклад мовлення, активні та пасивні органи мовлення, їхню роботу. Артикуляційна гімнастика. Класифікація англійських звуків. Граматичний аспект: Граматична структура англійської мови. Частини мови. Лексичний аспект: Люди, сім'я, суспільне життя та події (опис зовнішності, характеру та віку людей).		20		20
2	Тема 2. Фонетичний аспект: Характеристика приголосних фонем [k, g, t, d, n, s, z, l, f, v]. Фонетичні явища: палаталізація; позиційна довгота голосних; твердий приступ; асиміляція; латеральний вибух. Граматичний аспект: Іменник: морфологічні характеристики. Лексичний аспект: Люди, сім'я, суспільне життя та події (взаємовідносини та кохання).		20		20
3	Тема 3. Фонетичний аспект: Інтоніяція. Поняття синтагми. Інтонограма. Граматичний аспект: Іменник: класифікація, категорії числа та відмінку. Лексичний аспект: Люди, сім'я, суспільне життя та події (опис одягу та стилю).		20		20
4	Тема 4. Фонетичний аспект: Основні термінальні тони: низький низхідний та низький висхідний. Шкали. Види шкал. Граматичний аспект: Артикль: вживання артикля із групою загальних іменників. Лексичний аспект: Дім (опис будівлі, типів будівель).		20		20
5	Тема 5. Фонетичний аспект: Фразовий наголос. Логічний наголос. Англійський ритм. Характеристика голосних фонем.		20		20

	Фонетичні явища: носовий вибух, втрата вибуху, редуція. Граматичний аспект: Артикль: вживання артиклю із групою власних іменників. Лексичний аспект: Дім (опис інтер'єру та екстер'єру, меблі, дрібних житлових проблем).				
6	Тема 6. Фонетичний аспект: Правила читання голосних в чотирьох типах складів. Фонетичне явище: втрата аспірації. Граматичний аспект: Артикль: особливі випадки вживання артиклю, стійкі вирази. Артикль: випадки опущення артиклю. Лексичний аспект: Освіта, робота, бізнес (навчання, предмети та проекти, професії).		20		20
Разом за змістовим модулем 1			120		120
Модуль 2 Змістовий модуль 2. Фонетичний аспект: Introductory course of the English Phonetics. Граматичний аспект: Parts of Speech (pronouns, adverbs, numerals). Simple Tenses. Continuous Tenses. Лексичний аспект: Basic English Vocabulary.					
1	Тема 1. Фонетичний аспект: Характеристика фонем [w, r , l , ŋ]. Характеристика дифтонгів. Читання голосних в ненаголошених складах. Інтонація службових слів. Інтонація звертання. Граматичний аспект: Прийменник: класифікація, випадки вживання. Pronoun: classification, usage. Лексичний аспект: Їжа (продукти, напої).		18		24
2	Тема 2. Фонетичний аспект: Характеристика африкатів. Характеристика дифтонгів. Інтонація прикладки. Інтонація вставних слів та висловлювань. Граматичний аспект: Прикметник: морфологічні характеристики, класифікація. Лексичний аспект: Їжа (дієслова, що позначають процес приготування їжі; кулінарні рецепти).		18		24
3	Тема 3. Фонетичний аспект: Низхідно-висхідний тон. Інтонація перерахування. Інтонація <i>Thank you</i> та <i>Please</i>. Граматичний аспект: Прислівник: морфологічні характеристики, класифікація, синтаксичні функції. Лексичний аспект: Шоппінг та сервіси (шоппінг в торговельному центрі; купівля продуктів харчування в маленьких магазинах; продаж та купівля).		18		24

4	Тема 4. Фонетичний аспект: Інтонація груп обставин. Інтонація складносурядного речення. Граматичний аспект: Числівник: морфологічні характеристики, класифікація, синтаксичні функції. Лексичний аспект: Подорож та туризм (візити до різних країн, вибір готелю, бронювання кімнати заздалегідь; види транспорту).		18		24
5	Тема 5. Фонетичний аспект: Інтонація прямого / непрямого мовлення. Інтонація вставного слова <i>Well</i> . Ламана низхідна шкала. Граматичний аспект: Дієслово: граматичні характеристики, структура, базові форми. Група простих та продовжених часів. Лексичний аспект: Вільний час та дозвілля (мистецтво, література, музика).		18		24
Разом за змістовим модулем 2			90		120
Усього			210		240

КОНТРОЛЬ ТА ОЦІНКА РЕЗУЛЬТАТІВ НАВЧАННЯ

Контроль навчальних досягнень здобувачів освіти за дисципліною забезпечується за допомогою поточного та підсумкового контролю.

Поточний контроль успішності – це систематична перевірка знань студентів, що проводиться викладачем під час аудиторних занять.

Підсумковий контроль успішності проводиться у формі екзамен/екзамен.

Порядок проведення контролю успішності та оцінювання результатів навчання встановлено Положенням про організацію освітнього процесу в ОНМУ.

№ з/п	Форма підсумкового контролю	Види навчальної діяльності	Максимальна кількість балів
1.	Передбачений підсумковий контроль – диференційований залік	Аудиторна та самостійна навчальна робота	50
		Залікова контрольна робота	50
2.	Передбачений підсумковий контроль – іспит	Аудиторна та самостійна навчальна робота	50
		Модульна контрольна робота	20
		Іспит	30

КОНТРОЛЬНІ ПИТАННЯ ДЛЯ САМОСТІЙНОЇ ОЦІНКИ ЯКОСТІ ЗАСВОЄННЯ ДИСЦИПЛІНИ

Питання з граматики

Analytical and synthetic forms of language. General Classification of the Parts of Speech. Derivative nouns (determination with examples). Groups of common nouns.
Ways to form the plural in compound nouns Genitive case and its groups.
The use of the definite article with class nouns.
The use of the indefinite article with abstract nouns. Use of articles with names of people.
Number 10 set expressions that used without an article. Place of the article.
The use of articles with names of languages.
Omission of the Article after the conjunction **and** (3 examples). Use of articles with **Most**.
Categories of pronouns.
Cases of the personal pronouns. The usage of reflexive pronouns.
Morphological composition of the adjective. Compound adjectives.
Structure groups of adverbs. Degrees of comparison of adverbs.
Plural and singular of the cardinal numbers. Difference between cardinals and ordinals. Syntactic function of the verb.
Link verbs.
Voice as the category of the verb.
Used to and **Would** in the Past Indefinite.
The use of Present Indefinite to denote future. The state verbs (examples and exceptions).
Modal colouring of the Future Continuous.

Питання з лексики

Is it difficult to look attractive? Why? Why not?
Describe someone very famous and give some extra clues about them. How can you describe Ukrainian people's character? What are they like? What is the traditional clothes / costume in your country?
What might you offer a visitor if they want to take off their jacket? A room in large houses where games are played.
How can you make very small pieces of cheese to sprinkle on a dish? Did you have to learn a lot of things by heart, e.g. in history or science? At what ages do you take important examinations in your country?
How would you act if you came into some money? What do you eat for supper?
Do you like eggs for breakfast? How do you cook them?
If you want to have a good sleep, don't drink ... in the evening. What is your usual nutrition regime?
Would you ever buy a product if you suspected it was stolen? What important things to you when choosing what to buy?
Is it fun to take a trip to a faraway place? How can people book hotel reservations?
Difference between *make business* and *have business*
Do you like taking photos? If yes, what do you photograph most often?

Питання з фонетики

Основні одиниці вимови.
Поняття про артикуляційну базу, органи мови, їх працю.
Класифікація англійських звуків.
Основні принципи класифікації приголосних.
Основні принципи класифікації голосних.
Дайте характеристики звукам [k, g]. Дати визначення лабіалізації.
Дайте характеристики звукам [t, d]. Дати визначення палаталізації.
Дайте характеристики звукам [s, z]. Дати визначення твердого приступу.
Дайте характеристики звуку [i]. Дати визначення позиційної довготи голосних.
Дайте характеристики звуку [n]. Дати визначення словесного наголосу.
Дайте характеристики звуку [m]. Дати визначення асиміляції.
Дайте характеристики звукам [p, b]. Дати визначення латерального вибуху.
Дати визначення інтонації та синтагми.
Розповісти з яких одиниць складається синтагма.
Низький низхідний ядерних тон. Наведіть приклади.
Низький висхідний ядерний тон. Наведіть приклади.

Розповісти про види шкал. Дати приклади.

Дати визначення поняттям: фразовий наголос, логічний наголос, англійський ритм.

Дайте характеристику звуку [æ]. Дати визначення носового вибуху.

Дайте характеристику звукам [ð , θ]. Дати визначення втрати вибуху.

Дайте характеристику звуку [a:]. Дати визначення редукції.

Читання англійських голосних в першому та другому типах складу. Наведіть приклади.

Читання англійських голосних в третьому та четвертому типах складу. Наведіть приклади.

Дайте характеристику звукам [f , v]. Дати визначення втрати аспірації.

Правила поділу на склади.

Наголос у двоскладових і багатоскладових словах.

Дайте характеристику звуку [ə:] . Дати визначення лабіалізації.

Дайте характеристику звуку [u] . Дати визначення палаталізації.

Дайте характеристику звуку [l]. Дати визначення твердого приступу.

Дайте характеристику звуку [f , v]. Дати визначення позиційної довготи голосних.

Читання голосних в ненаголошеному складі. Наведіть приклади. Проголошення службових слів.

Наведіть приклади.

Проголошення звернення. Наведіть приклади.

Поєднання сонантів з попередніми приголосними. Наведіть приклади.

Сполучне г. Наведіть приклади.

Проголошення додатка. Наведіть приклади.

Вступна смислова група. Наведіть приклади.

Проголошення складових прикметників. Наведіть приклади.

Низхідно-висхідний тон (Fall-Rise). Наведіть приклади.

Інтонація звернення (Direct Address). Наведіть приклади.

Перерахування (Enumeration). Наведіть приклади.

Вимова слова please. Наведіть приклади.

Інтонація Thank you. Наведіть приклади.

Обставинні групи. Наведіть приклади.

Проголошення складносурядного речення. Наведіть приклади. Речення, що вводить пряму мову.

Наведіть приклади.

The Broken Descending Scale. Наведіть приклади.

Вступне слово well. Наведіть приклади.

Речення оклику. (Exclamation).

Інтонація складнопідрядного речення. Наведіть приклади.

ІНФОРМАЦІЙНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ

Базова література з фонетики

1. Смаглий В. М., Базарова І. В., Шевченко С. С. Навчальний посібник для студентів 1 курсу спеціальності 035 «Філологія» «Вводно-корективний курс фонетики англійської мови». Одеса, 2019. 111 с.
2. Базарова І. В. Методичні вказівки для самостійної роботи з дисципліни «Основна іноземна мова (англійська)» (фонетика) для студентів 1 курсу спеціальності 035 «Філологія». Одеса, 2020. 39 с.

Допоміжна література з фонетики

1. Hancock M. English Pronunciation in Use. Cambridge Univ. Press, 2003. 201 p.
2. Hill L. A. Elementary stories for reproduction. OUP Oxford, 2008. 55 p.

Основна література з граматики

1. Сазикіна Т. П., Вишневська-Кручиніна Т. Ю. Навчальний посібник з дисципліни «Основна іноземна мова» Граматика англійської мови для студентів 1 курсу спеціальності 035 «Філологія». Одеса: ОНМУ, 2019. 106 с.
2. Сазикіна Т. П., Вишневська-Кручиніна Т. Ю. Методична розробка теоретичного матеріалу та типові вправи з практичної граматики англійської мови для практичних занять студентів 1 курсу спеціальності «Філологія» денної та заочної форм навчання. Частина 1. Одеса: ОНМУ, 2018. 20 с.

3. Сазикіна Т. П., Вишне夫ська-Кручініна Т. Ю. Методична розробка теоретичного матеріалу та типові вправи з практичної граматики англійської мови для самостійної роботи студентів 1 курсу спеціальності «Філологія» денної та заочної форм навчання. Частина 1. Одеса: ОНМУ, 2018. 23 с.
4. Сазикіна Т. П. Методична розробка теоретичного матеріалу та типові вправи з практичної граматики англійської мови для практичних занять студентів 1 курсу спеціальності «Філологія» денної та заочної форм навчання. Частина 2. Одеса: ОНМУ, 2018. 28 с.
5. Сазикіна Т. П. Методична розробка теоретичного матеріалу та типові вправи з практичної граматики англійської мови для самостійної роботи студентів 1 курсу спеціальності «Філологія» денної та заочної форм навчання. Частина 2. Одеса: ОНМУ, 2018. 30 с.

Допоміжна література з граматики

1. Верба Л. Г. Граматика сучасної англійської мови. Київ: «Логос», 2017.
2. Верба Г. В., Верба Л. Г. Довідник з граматики англійської мови. К.: Освіта, 2006. 320 с.
3. Azar B. S. Fundamentals of English Grammar. 3rd edition. Longman, 2003. 525 p.
4. Azar B. S., Stacy A. Hagen. Basic English Grammar. Pearson Educ., 2014. 284 p.
5. Funchs M., Bonner M., Grammar Express for self-study or the classroom. Pearson Educated Limited 2003. 418 p.
6. Murphy R. Essential Grammar in Use. 5th edition. Cambridge University Press, 2019. 394 p.

Основна література з лексики

1. Кивенко И. А., Вишневская-Кручинина Т. Ю. English Vocabulary Booster. Odessa, 2017. 93 с.

Допоміжна література з лексики

1. Evans V. Round Up 3. Pearson Longman, 3rd edition, 2004. 209 p.
2. Evans V. Round Up 4. Pearson Longman, 3rd edition, 2004. 209 p.
3. Evans V. Round Up 5. Pearson Longman, 3rd edition, 2004. 209 p.
4. Evans V. Round Up 6. Pearson Longman, 9th edition, 2009. 256 p.
5. Hastings B. Longman exam accelerator. Longman, 2011. 177 p.
6. Longman Dictionary of Contemporary English. Pearson Longman; 5th edition, 2009. 1950 p.
7. O'Driscoll J. Britain. Oxford University Press, 2001. 224 p.
8. Redman S. English vocabulary in use (pre-intermediate, intermediate). Cambridge University Press, 2003. 271 p.
9. Seal B. Vocabulary builder 1. Longman. 92 p.
10. Seal B. Vocabulary builder 2. Longman. 86 p.
11. Wyatt R. Test Your Vocabulary for FCE. Pearson Education Limited, 2007. 124 p.

15. Інформаційні ресурси

1. BBC Sounds. URL: <https://www.bbc.co.uk/sounds>
2. Dictionary-vocabulary. URL: <http://dictionary-vocabulary.com>
3. elllo. URL: <http://elllo.org/>
4. English grammar. URL: <https://englishteststore.net>
5. English Learner. URL: <https://www.englishlearner.com/tests>
6. English online. URL: <http://abc-english-grammar.com>
7. Learn English. British Council. URL: <http://learnenglish.britishcouncil.org>
8. Learn English online. URL: https://agendaweb.org/grammar/tests_quizzes1.html
9. Learn English today. URL: https://www.learn-english-today.com/lessons/lessons_list.html